Phonak Dalia

Apparecchi retroauricolari

Manuale d'uso

PHONAK life is on

Indice

1.	**Benvenuto**	**5**
2.	**Informazioni importanti sulla sicurezza: Si prega di leggere attentamente prima di utilizzare l'apparecchio acustico per la prima volta**	**6**
	Avvertenze sui pericoli	6
	Informazioni sulla sicurezza del prodotto	9
3.	**Descrizione dell'apparecchio acustico**	**12**
4.	**Istruzioni passo-passo per l'attivazione dell'apparecchio acustico**	**19**
	Passaggio 1. Conoscere il proprio apparecchio acustico	19
	Passaggio 2. Preparazione della batteria	22
	Passaggio 3. Inserimento della batteria	22
	Passaggio 4. Accensione dell'apparecchio acustico	23
	Passaggio 5. Inserimento dell'apparecchio acustico	24
	Passaggio 6. Regolazione del controllo volume dietro l'orecchio	30
	Passaggio 7. Selezione del programma di ascolto dietro l'orecchio	31

	Passaggio 8.	Rimozione dell'apparecchio acustico	32
	Passaggio 9.	Spegnimento dell'apparecchio acustico	34
	Passaggio 10.	Sostituzione della batteria	35
	Passaggio 11.	Sostituzione della batteria negli apparecchi acustici con vano batteria antimanomissione	35
5.	**Cura e manutenzione dell'apparecchio acustico**		**38**
6.	**Localizzazione dei guasti**		**41**
7.	**Sistemi FM**		**43**
8.	**Assistenza e garanzia**		**44**
9.	**Informazioni di conformità**		**45**
10.	**Informazioni e descrizione dei simboli**		**46**

1. Benvenuto

Il Suo nuovo apparecchio acustico è un prodotto svizzero di prima qualità. È stato sviluppato da Phonak, una delle aziende leader a livello mondiale per la tecnologia acustica. Il Suo apparecchio acustico dispone della tecnologia acustica digitale più moderna disponibile sul mercato.

Per poter trarre il massimo vantaggio da tutte le funzioni del proprio nuovo apparecchio acustico, si prega di leggere attentamente queste istruzioni per l'uso. Con una cura ed un uso corretto, potrà avvalersi di questo apparecchio acustico per molti anni.

Per eventuali domande, si prega di consultare il proprio Audioprotesista.

Phonak – life is on www.phonak.com

CE 0459

2. Informazioni importanti sulla sicurezza

Leggere attentamente le informazioni contenute nelle pagine seguenti prima di usare l'apparecchio acustico.

Un apparecchio acustico non consente di recuperare l'udito normale e non impedisce o migliora l'ipoacusia dovuta a condizioni organiche. L'uso discontinuo dell'apparecchio acustico non permette all'utente di ottenere un beneficio completo. L'uso di un apparecchio acustico è solo una parte della riabilitazione acustica e può essere necessario integrarlo con un training uditivo e con istruzioni sulla lettura labiale.

2.1 Avvertenze sui pericoli

⚠ Gli apparecchi acustici sono progettati per amplificare e trasmettere il suono all'orecchio in modo da compensare l'ipoacusia. Dal momento che sono programmati in modo specifico per ciascuna ipoacusia, gli apparecchi acustici devono essere utilizzati unicamente dalle persone per le quali sono stati progettati e non da altri, in quanto potrebbero danneggiare l'udito.

⚠ Non è consentito apportare cambiamenti o modifiche all'apparecchio acustico senza l'autorizzazione esplicita di Phonak. Tali modifiche potrebbero danneggiare l'orecchio o l'apparecchio acustico.

⚠ Non utilizzare gli apparecchi acustici in aree esplosive (miniere o aree industriali con pericolo di esplosioni).

⚠ Le batterie dei sistemi acustici sono tossiche se ingerite! Tenerle fuori dalla portata di bambini e animali domestici. In caso di ingerimento delle batterie, consultare immediatamente il proprio medico.

⚠ In caso di dolore dopo l'applicazione dell'apparecchio, irritazione o aumento di cerume, consultare il proprio Audioprotesista o specialista.

⚠ In casi molto rari, la cupola può rimanere nel canale uditivo quando si rimuove il tubicino dall'orecchio. Nel caso improbabile in cui la cupola rimanga incastrata nel canale uditivo, si consiglia vivamente di contattare un medico per una rimozione sicura.

⚠ I programmi di ascolto in modalità microfono direzionale riducono i rumori di fondo. Occorre ricordare che i segnali di avvertimento o i rumori posteriori come, ad esempio, le automobili, vengono soppressi parzialmente o completamente.

⚠ L'apparecchio acustico contiene parti di piccole dimensioni che possono causare il soffocamento se ingerite dai bambini. Tenere fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione, consultare un medico o recarsi subito in ospedale.

⚠ È permesso collegare dispositivi esterni solo se testati secondo gli standard IECXXXXX corrispondenti. Usare esclusivamente accessori approvati da Phonak AG.

2.2 Informazioni sulla sicurezza del prodotto

ⓘ Quando non si usa l'apparecchio acustico, lasciare il vano batteria aperto per consentire all'umidità di evaporare. Accertarsi che l'apparecchio acustico sia sempre completamente asciutto dopo l'uso. Conservare l'apparecchio acustico in un luogo pulito, asciutto e sicuro.

ⓘ Non far cadere l'apparecchio acustico. La caduta su una superficie dura lo può danneggiare.

ⓘ Usare sempre batterie nuove nell'apparecchio acustico. Le batterie usate possono essere restituite al proprio Audioprotesista.

ⓘ Rimuovere la batteria, se si prevede di non usare il proprio apparecchio acustico per un lungo periodo.

ⓘ I raggi X (ad esempio scansioni TAC o NMR) possono compromettere il corretto funzionamento dell'-apparecchio acustico. Nel caso di esame radiologico consigliamo, pertanto, di rimuoverli e di lasciarli fuori dal locale in cui avviene l'analisi.

ⓘ Non usare l'apparecchio acustico in ambienti in cui sono vietate le apparecchiature elettroniche.

ⓘ Solo per gli apparecchi acustici microM, microP ed SP:
Non immergere mai l'apparecchio acustico nell'acqua. Proteggerlo da umidità eccessiva. Rimuovere sempre l'apparecchio acustico prima di fare il bagno, la doccia o prima di nuotare, in quanto contiene componenti elettronici sensibili.

ⓘ Solo per l'apparecchio acustico M H2O:
Il vostro apparecchio acustico è resistente all'acqua, al sudore e allo sporco, alle condizioni indicate nel capitolo 5. Dopo l'esposizione a uno di questi elementi è necessario pulire l'apparecchio acustico con acqua dolce e asciugarlo, poiché contiene componenti elettronici sensibili.
Se l'apparecchio acustico smette di funzionare dopo il contatto con l'acqua, sciacquarlo con acqua dolce e asciugarlo con un panno morbido. Aprire il vano batteria, lasciare asciugare l'apparecchio acustico e sostituire la batteria.
Se è presente dell'acqua all'interno del tubicino, rimuoverlo dall'apparecchio acustico, batterlo delicatamente per far uscire l'acqua e ricollegarlo all'apparecchio.
Se il problema persiste, contattare il proprio audioprotesista.

3. Descrizione dell'app. acustico

Le seguenti istruzioni per l'uso descrivono due modelli di apparecchi acustici: microM, microP e SP.

I modelli Petite, microM, M H2O, microP e SP possono essere adattati con diversi auricolari.

Nelle pagine seguenti usare le figure di riferimento per identificare l'apparecchio acustico e l'auricolare in uso.

Gli apparecchi acustici richiedono i formati di batteria indicati di seguito:
microM – Formato pila 312
M H2O – Formato pila 13
microP – Formato pila 13
SP – Formato pila 13

Modelli microP e SP

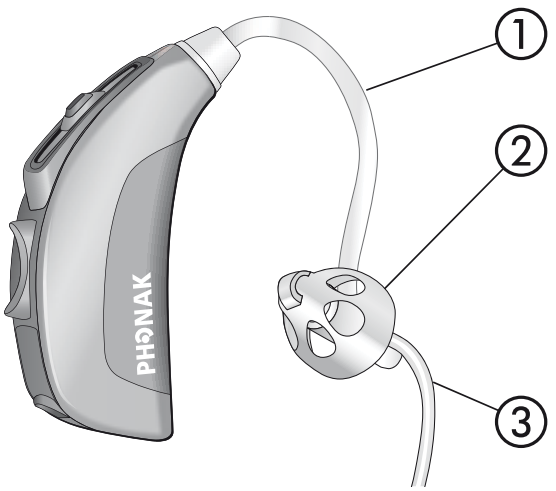
Opzione A: con chiocciola tradizionale

① Indicatore destro o sinistro
(destro = rosso, sinistro = blu),
situato nel vano batteria
② Vano batteria con commutatore ON/OFF
③ Controllo del volume
④ Selettore di programma
⑤ Ingresso microfono con Protezione da Vento e Umidità
⑥ Curvetta/uscita suono
⑦ Tubicino
⑧ Chiocciola tradizionale

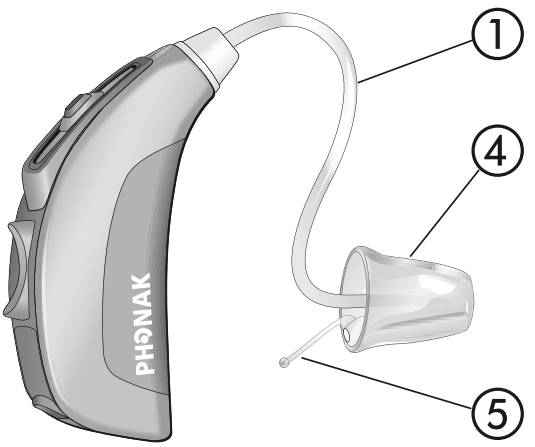
3. Descrizione dell'apparecchio acustico

Modelli microP e SP

Opzione B: con cupola



Opzione C: con SlimTip



① Tubicino
② Auricolare: cupola
③ Elemento di ritenzione
④ Auricolare: SlimTip
⑤ Filo estrattore

Modello microM

Opzione A: con chiocciola tradizionale

① Indicatore destro o sinistro
(destro = rosso, sinistro = blu)
situato nel vano batteria
② Vano batteria con commutatore ON/OFF
③ Selettore di programma
④ Ingresso microfono con Protezione da
Vento e Umidità
⑤ Curvetta/uscita suono
⑥ Tubicino
⑦ Chiocciola tradizionale

Modello microM

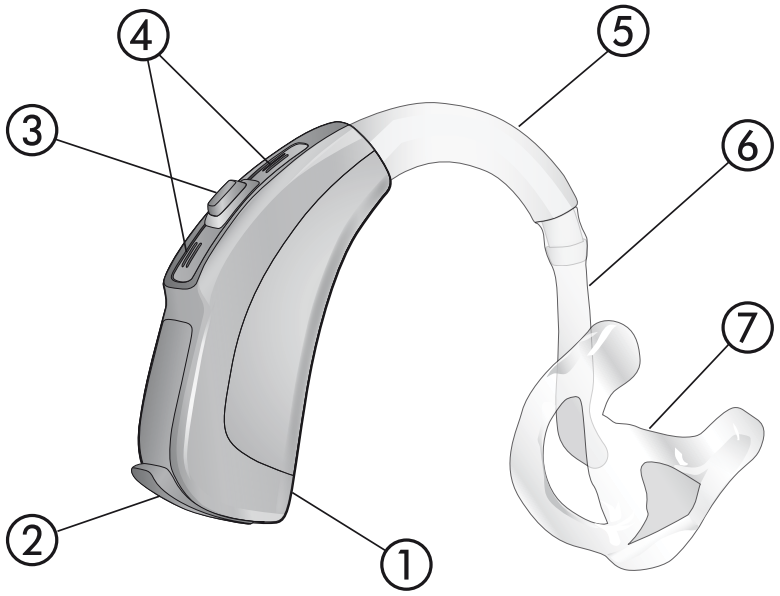
Opzione B: con cupola

Opzione C: con SlimTip

① Tubicino
② Auricolare: cupola
③ Elemento di ritenzione
④ Auricolare: SlimTip
⑤ Filo estrattore

Modello M H2O

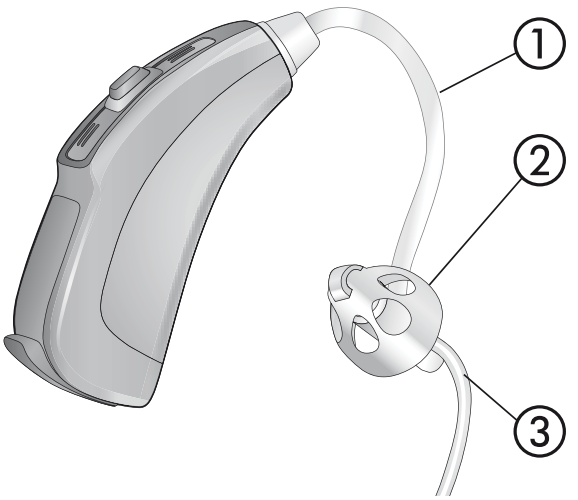
Opzione A: con chiocciola tradizionale



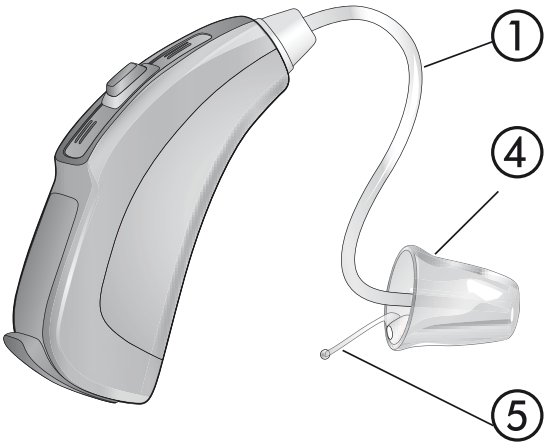
① Indicatore destro o sinistro
(destro = rosso, sinistro = blu),
situato nel vano batteria
② Vano batteria con commutatore ON/OFF
③ Pulsante selezione programmi
④ Ingresso microfono con Protezione
da Vento e Umidità
⑤ Curvetta/uscita suono
⑥ Tubicino
⑦ Chiocciola su misura

Modello M H2O

Opzione B: con cupola



Opzione C: con SlimTip



① Tubicino
② Auricolare: cupola
③ Elemento di ritenzione
④ Auricolare: SlimTip
⑤ Filo estrattore

4. Istruzioni passo-passo per l'attivazione dell'apparecchio acustico

Il capitolo seguente fornisce istruzioni passo-passo per l'utilizzo dell'apparecchio acustico. Si prega di seguire queste operazioni con attenzione. Nelle figure, le parti di maggiore importanza per ogni operazione sono mostrate in verde.

Passaggio 1. Conoscere il proprio apparecchio acustico

Prendere in mano il proprio apparecchio acustico e provarne i controlli. Questo renderà più facile localizzare e usare i controlli nella fase successiva di utilizzo.

Modelli microP e SP

Per aumentare il volume, spingere verso l'alto il controllo del volume. Per ridurre il volume, spingere verso il basso il controllo del volume *(Fig. 1a).*

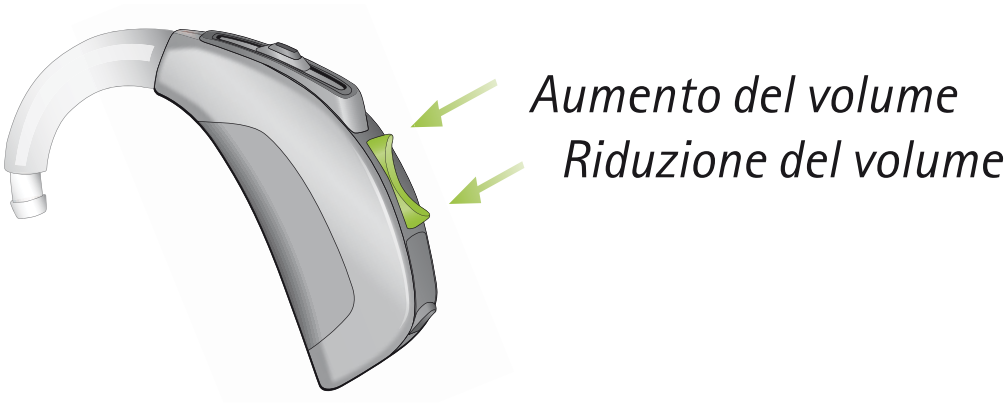


Fig. 1a

Per cambiare il programma di ascolto, premere il selettore di programma visualizzato *(Fig. 1b).*

Fig. 1b

Modelli microM e M H2O

I modelli microM ed M H2O non dispongono di un controllo volume.

Per cambiare il programma di ascolto, premere il selettore visualizzato *(Fig. 1c).*

Fig. 1c

Passaggio 2. Preparazione della batteria

Rimuovere la pellicola protettiva dalla batteria nuova *(Fig. 2)*. Attendere due minuti prima di inserire la batteria per attivarla.

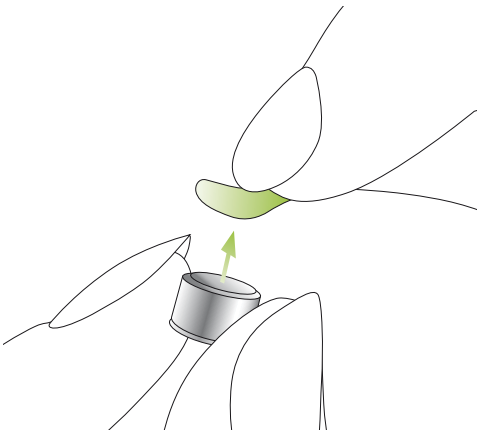


Fig. 2

Passaggio 3. Inserimento della batteria

Afferrare l'app. acustico *(Fig. 3a)* e aprire il vano pila. Inserire la batteria in modo tale da vedere il simbolo + sulla batteria *(Fig. 3b).*

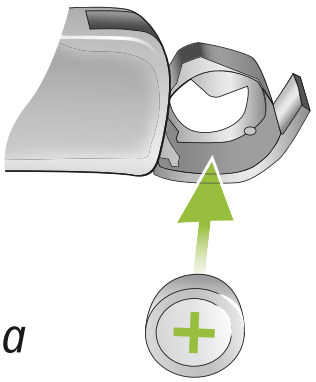


Fig. 3a

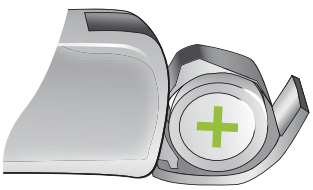


Fig. 3b

Passaggio 4. Accensione dell'app. acustico

L'app. acustico viene acceso chiudendo il vano batteria *(Fig. 4).*

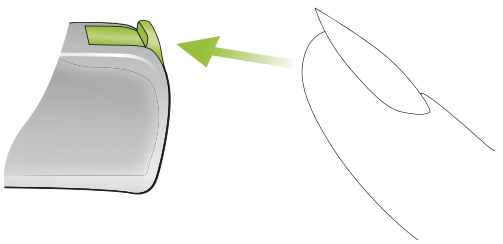


Fig. 4

ⓘ **Aprire e chiudere delicatamente il vano batteria.**

ⓘ **Fare attenzione se si avverte una resistenza alla chiusura del vano batteria. Controllare che la batteria sia inserita correttamente e si trovi nella direzione giusta. Se la batteria viene inserita in modo scorretto, l'app. acustico non funziona e il vano batteria potrebbe danneggiarsi.**

L'app. acustico è ora acceso. Prima che si avvii possono trascorrere dai 6 ai 15 secondi. (Quando si indossa un app. acustico, si sente un segnale acustico).

Passaggio 5. Inserimento dell'app. acustico

Questo passaggio mostra come inserire correttamente l'app. acustico. Le istruzioni sono valide per tutti i modelli. Il tipo di auricolare determina la modalità di inserimento dell'app. acustico.

ⓘ **Ogni app. acustico viene programmato singolarmente per l'orecchio destro o sinistro. Innanzitutto, occorre identificare la destra e la sinistra in modo da inserire l'app. acustico nel rispettivo orecchio.**

Passaggio 5.1 Identificazione degli app. acustici per l'orecchio destro e sinistro

Indicatore del colore:
destro = rosso
sinistro = blu

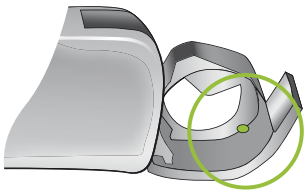


Fig. 5a: modelli microM, microP ed SP

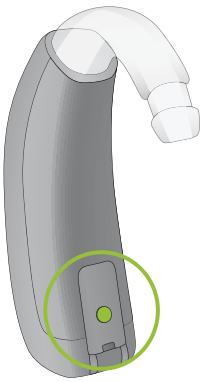


Fig. 5b: modelli M H2O

Passaggio 5.2 Inserimento dell'apparecchio acustico con auricolare individuale

Con la mano destra, tenere l'auricolare per l'orecchio destro (segno rosso sull'app. acustico, vedere il Passaggio 5.1) fra il pollice e l'indice *(Fig. 5c).*

Portare l'auricolare all'orecchio *(Fig. 5c)*. Posizionare la parte per il canale uditivo dell'auricolare nel canale uditivo (vedere la parte nel cerchio verde, Fig. 5c). Quindi, posizionare l'app. acustico dietro l'orecchio *(Fig. 5d)*. Infine, inserire la parte superiore dell'auricolare nella parte superiore della conca *(Fig. 5e)*.

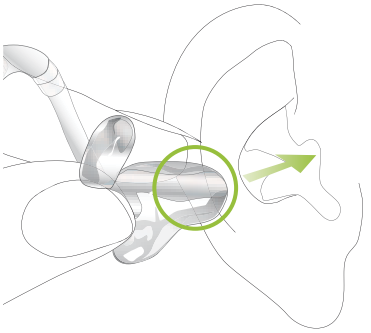


Fig. 5c

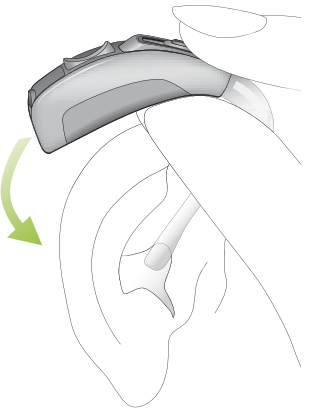


Fig. 5d

Fig. 5e

In caso di problemi durante l'inserimento dell'app. acustico, usare l'altra mano per tirare delicatamente il lobo dell'orecchio verso il basso. In tal modo si apre leggermente il canale uditivo e diventa possibile ruotare gradualmente l'auricolare fino al corretto posiziona-mento.

Controllare il posizionamento passando un dito sulla conca dell'orecchio. Se il posizionamento è stato eseguito in modo corretto, si sente il contorno della conca dell'orecchio e non l'apparecchio acustico *(Fig. 5f)*.
Le prime volte, usare uno specchio per controllare.

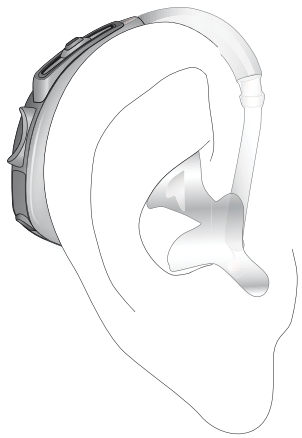


Fig. 5f

L'app. acustico destro è stato inserito correttamente. Ora, inserire l'app. acustico sinistro seguendo la stessa procedura (segno blu, vedere il Passaggio 5.1).

Passaggio 5.3 Inserimento di un apparecchio acustico con cupola

Con la mano destra posizionare l'app. acustico destro (segno rosso sull'app. acustico, vedere il Passaggio 5.1) dietro l'orecchio destro *(Fig. 5f)*. Tenere il tubicino fra il pollice e l'indice. Inserire la cupola in profondità nel canale uditivo in modo che il tubicino assuma una posizione aderente all'orecchio *(Fig. 5g)*. Se l'app. acustico presenta un filo di ritenzione, premerlo nella conca dell'orecchio per trattenere la cupola nel canale uditivo *(Fig. 5h).*

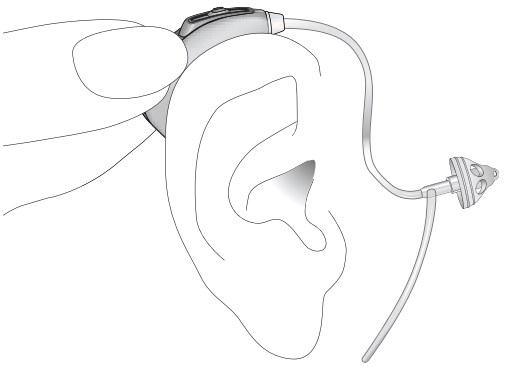


Fig. 5g

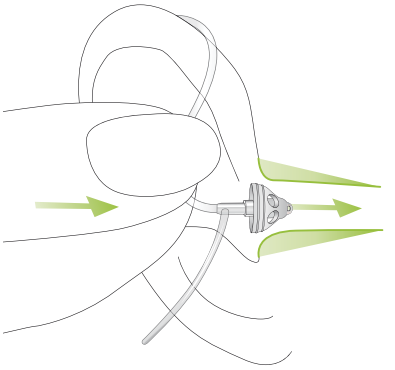


Fig. 5h

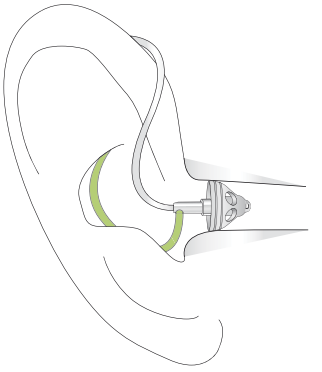


Fig. 5i

In caso di problemi durante l'inserimento dell'app. acustico, usare l'altra mano per tirare delicatamente il lobo dell'orecchio verso il basso. In tal modo si apre leggermente il canale uditivo e diventa possibile ruotare gradualmente la cupola fino al corretto posizionamento.

L'app. acustico destro è stato inserito correttamente. Ora, inserire l'app. acustico sinistro seguendo la stessa procedura (segno blu, vedere il Passaggio 5.1).

Passaggio 5.4 Inserimento di un app. acustico con SlimTip

Seguire le istruzioni del Passaggio 5.3, poiché questa procedura è identica.

Passaggio 6. Regolazione del controllo volume dietro l'orecchio

Per aumentare il volume nel modello micro P o SP, spingere verso l'alto il controllo volume. Per ridurlo, spingere verso il basso il controllo volume usando il dito indice. Usare il pollice per sostenere leggermente l'app. acustico *(Fig.6a)*.

Fig. 6a

I modelli microM ed M H2O sono dotati di un unico pulsante che serve da selettore programma uditivo.

Passaggio 7. Selezione del programma di ascolto dietro l'orecchio

Per selezionare o modificare un programma di ascolto con un app. acustico micro P o SP, premere il selettore di programma visualizzato in *(Fig. 7a)*. Per gli app. microM o M H2O, premere il selettore di programma visualizzato in *(Fig. 7b)*.

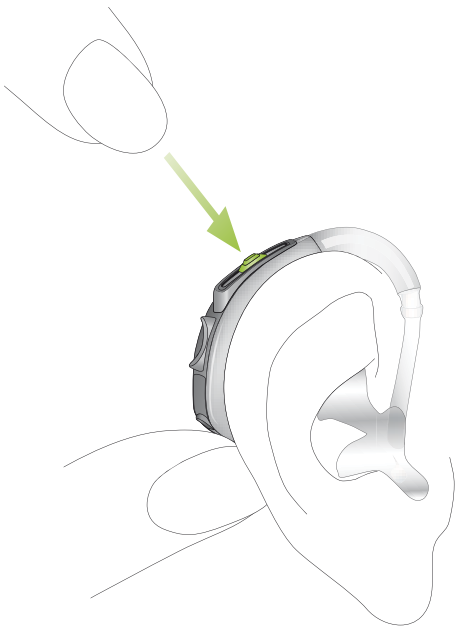


Fig. 7a: microP e SP

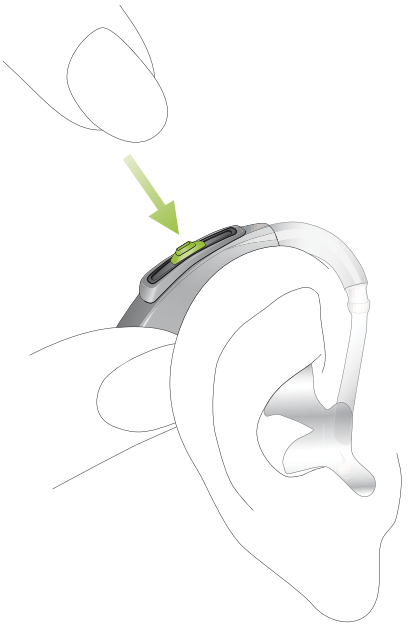


Fig. 7b: micro M e M H2O

Premendolo di nuovo, si passa al programma successivo. Un segnale indica la commutazione. Il segnale acustico può essere udito solo se l'app. acustico è acceso e lo si indossa correttamente dietro l'orecchio.

Passaggio 8. Rimozione dell'app. acustico

Passaggio 8.1 Rimozione di un app. acustico con auricolare tradizionale

Afferrare l'app. acustico dietro l'orecchio (senza toccare il tubicino!), sollevarlo sopra la parte superiore dell'orecchio e sfilarlo delicatamente *(Fig. 8a)*.

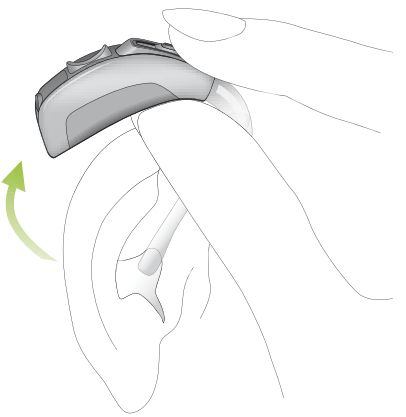


Fig. 8a

Usare il pollice e l'indice per afferrare l'auricolare nell'orecchio (non il tubicino) e rimuoverlo delicatamente dall'orecchio *(Fig. 8b)*.

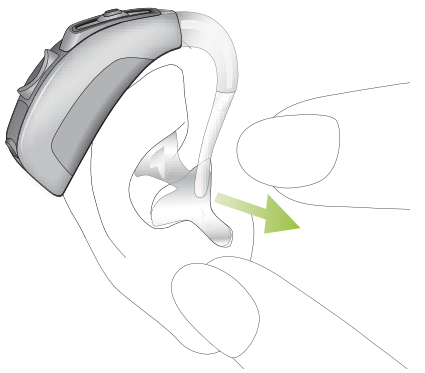


Fig. 8b

Passaggio 8.2 Rimozione di un app. acustico con cupola

Afferrare l'app. acustico prendendolo per il tubicino e rimuoverlo delicatamente dall'orecchio *(Fig. 8c)*.

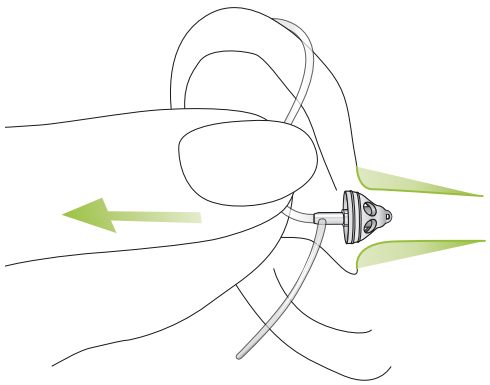


Fig. 8c

⚠ **In casi molto rari, la cupola può rimanere nel canale uditivo quando si rimuove il tubicino dall'orecchio. Nel caso improbabile in cui la cupola rimanga incastrata nel canale uditivo, si consiglia vivamente di contattare un medico specialista per una rimozione sicura.**

Passaggio 8.3 Rimozione di un app. acustico con SlimTip

Seguire le istruzioni del Passaggio 8.2, poiché questa procedura è identica.

Passaggio 9. Spegnimento dell'app. acustico

È possibile spegnere l'app. acustico aprendo il vano batteria *(Fig. 9).*

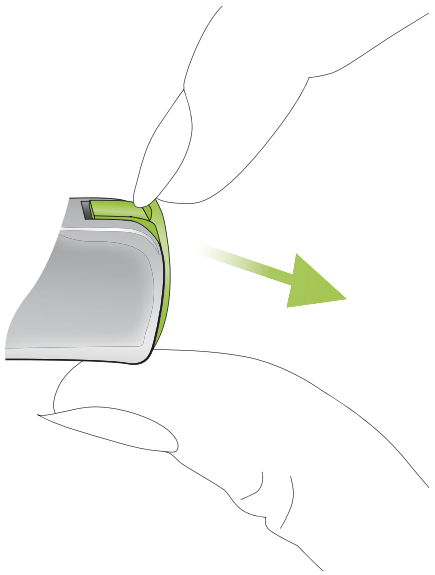


Fig. 9

Passaggio 10. Sostituzione della batteria

Prima che la batteria sia completamente esaurita, l'app. acustico indicherà con un segnale acustico che è necessario sostituire la batteria. In questo caso, l'utente ha circa 30 minuti (in alcuni casi anche più tempo) per sostituire la batteria. Il segnale di avvertimento della batteria esaurita viene ripetuto ogni 30 minuti. Si consiglia di tenere sempre una batteria di ricambio a portata di mano.

Passaggio 11. Sostituzione della batteria nei sistemi acustici con vano batteria antimanomissione

Se lo si desidera, i modelli microM, M H2O, microP e SP possono essere dotati di un vano batteria antimanomissione, per motivi di sicurezza.

Solo per i modelli microM, microP ed SP:

Dopo aver aperto il vano batteria, spingere la plastica verde con una penna fino a quando la pila sia in grado di uscire *(Fig. 11a-b).*

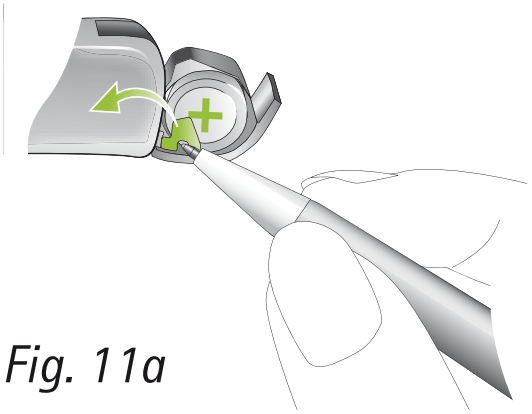


Fig. 11a

Fig. 11b

La batteria usata può ora essere sostituita con quella nuova *(Fig. 11c).*

Chiudere il vano pila per assicurare il posizionamento della pila stessa *(Fig. 11d).*

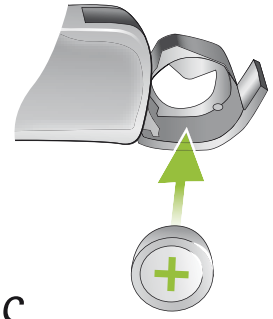


Fig. 11c

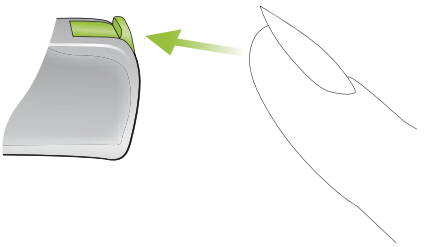


Fig. 11d

Solo per i modelli M H2O:

Dopo aver aperto il vano batteria, tirare la batteria fuori dal vano batteria aiutandosi con una penna *(Fig. 11e)*. Inserire la nuova batteria in modo tale da vedere il simbolo + sulla batteria *(Fig. 11f)*. Spingere la linguetta di plastica in direzione della batteria *(Fig. 11g)*.

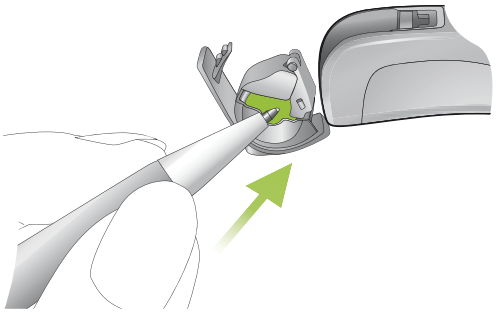


Fig. 11e

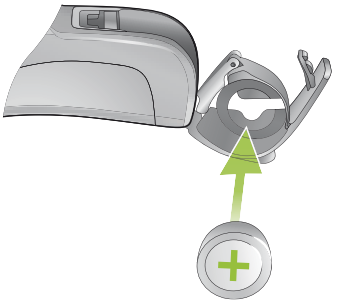


Fig. 11f

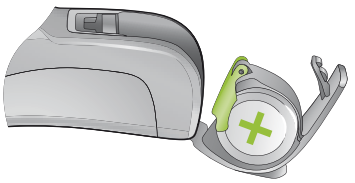


Fig. 11g

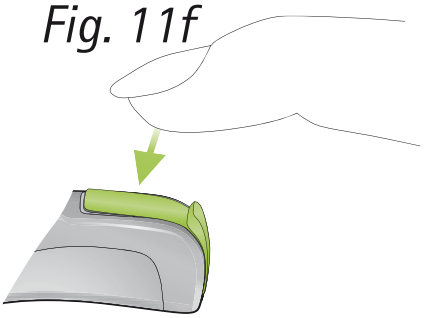


Fig. 11h

Chiudere il vano batteria. Ora la batteria è bloccata in posizione e non può essere rimossa *(Fig. 11h)*.

5. Cura e manutenzione

Una cura attenta e continua dell'app. acustico contribuisce a ottenere prestazioni eccellenti e una lunga durata del sistema. Usare le specifiche riportate di seguito come linee guida:

Informazioni generali
Prima di usare lacca per capelli o cosmetici, rimuovere l'app. acustico dall'orecchio, poiché questi prodotti potrebbero danneggiarlo.

Solo per i modelli microM, microP ed SP:
Non lavare né pulire la Protezione da Vento e Umidità (vedere capitolo 3), perché in tal modo potrebbe perdere le sue speciali caratteristiche acustiche.

Solo per i modelli M H2O:
M H2O è resistente all'acqua!
Gli apparecchi acustici M H2O sono resistenti all'acqua (anche per immersioni brevi), al sudore e alla sporcizia nelle condizioni seguenti:

- Il vano batteria è completamente chiuso. Assicurarsi che nessun corpo estraneo, ad esempio i capelli, rimanga nel vano batteria una volta chiuso.

- Dopo l'esposizione ad acqua, sudore o sporcizia, l'apparecchio viene sciacquato con acqua dolce e fatto asciugare.
- L'apparecchio acustico viene utilizzato e sottoposto a manutenzione come descritto nel manuale d'uso.

ⓘ Anche gli apparecchi acustici M H2O modificati con ricevitore FM integrato o con il vano batteria antimanomissione sono resistenti all'acqua.

ⓘ Al contrario, gli apparecchi acustici M H2O modificati con un vano batteria che consente l'utilizzo della audio shoe e del ricevitore FM universale non sono più resistenti all'acqua.

ⓘ Rimuovere sempre l'apparecchio acustico prima di sottoporsi ad attività, quali immersione, snorkeling o sci d'acqua o nei casi in cui il tempo di immersione sia lungo o l'apparecchio sia sottoposto a una forza eccessiva.

ⓘ L'utilizzo dell'apparecchio acustico in prossimità dell'acqua può ridurre il flusso d'aria alla batteria e interromperne il funzionamento.

Manutenzione quotidiana
Ispezionare l'auricolare e il tubicino per controllare l'eventuale presenza di depositi di cerume o umidità. Pulire le superfici con un panno che non lascia pelucchi. Non usare agenti di pulizia come i detergenti per la casa, il sapone e così via, per pulire l'app. acustico. Se occorre pulire l'app. acustico, consultare l'Audioprotesista per consigli e informazioni sui filtri o sulle capsule deumidificanti.

Manutenzione settimanale
Pulire l'auricolare con un panno morbido e umido o con un panno speciale per la pulizia degli app. acustici. Per istruzioni più dettagliate sulla manutenzione o per una pulizia più profonda, consultare il proprio Audioprotesista.

Manutenzione mensile
Ispezionare il tubicino per rilevare eventuali cambi di colore, indurimenti o rotture. Se sono presenti, occorre sostituire il tubicino. Consultare il proprio Audioprotesista.

6. Localizzazione dei guasti

Gli app. acustici hanno un suono più debole del solito/nessun suono
Innanzitutto, controllare se è possibile regolare e alzare il volume con l'apposito controllo. Quindi, controllare che il tubicino e l'auricolare non contengano residui di cerume e, se necessario, pulirli. Controllare che la batteria sia stata inserita e installata nel modo corretto e, se necessario, intervenire. Se non si riscontrano miglioramenti, cambiare la batteria. Se il problema persiste, contattare il proprio Audioprotesista.

La batteria si scarica troppo velocemente
Inserire una nuova batteria e prendere nota di quando dura esattamente. Contattare l'Audioprotesista con questa informazione; sarà in grado di aiutarvi e darvi consigli.

Ronzii o trilli di fondo
Verificare che nel tubicino e nell'auricolare non vi siano residui di cerume. Verificare che il tubicino non sia danneggiato (cambi di colore, indurimenti o rotture) e contattare il proprio Audioprotesista se è necessario sostituirlo.

Fischi
Verificare che l'auricolare sia stato inserito in modo corretto e che sia ben saldo. Se è così, ma il problema persiste, consultare il proprio Audioprotesista per un controllo dell'orecchio.

Dolore o infiammazione all'orecchio
Rimuovere l'app. acustico e consultare il proprio Audioprotesista. Se il problema è serio, contattare il proprio medico.

7. Sistemi FM

I sistemi FM sono sistemi di comunicazione senza fili costituiti da un trasmettitore radio e un ricevitore radio. Il trasmettitore viene posizionato vicino alla sorgente sonora (ad esempio, TV/radio/leggio). Le parole vengono trasmesse in modo chiaro e diretto all'app. acustico in forma di segnali radio, senza fastidiosi rumori né eco di fondo.

Phonak è l'azienda leader nella comunicazione FM. Per sfruttare i vantaggi di questi sistemi radio high-tech, consultare il proprio Audioprotesista.

Chi possiede già un sistema FM e necessita di ulteriori informazioni sull'uso di questo sistema, può consultare le istruzioni per l'uso del trasmettitore FM o del ricevitore FM.

Per maggiori informazioni, visitare il sito www.phonak.com, o consultare il proprio Audioprotesista.

8. Assistenza e garanzia

8.1 Garanzia locale

Per i termini della garanzia del paese di acquisto, rivolgersi all'audioprotesista presso il quale è stato acquistato l'apparecchio acustico.

8.2 Garanzia internazionale

Phonak offre una garanzia internazionale limitata valida un anno in tutto il mondo a partire dalla data di acquisto. Tale garanzia limitata copre i difetti di materiali e di produzione dell'apparecchio acustico ma non quelli degli accessori quali batterie, tubicini, auricolari, ricevitori esterni. La garanzia è valida solo dietro ricevuta della prova di acquisto.

La garanzia internazionale non pregiudica in alcun modo i diritti previsti per legge secondo le normative locali vigenti in materia di vendita dei beni di consumo.

8.3 Limitazioni della garanzia

Non sussiste alcun diritto ad avvalersi della garanzia in caso di trattamento o pulizia non adeguato/a, esposizione a sostanze chimiche o sovrasollecitazioni. In caso di danni provocati da terzi o da centri di assistenza non autorizzati, si perde ogni diritto ad avvalersi della garanzia. Questa garanzia non copre alcun servizio prestato dall'audioprotesista nel proprio ambulatorio.

Numero di serie (lato sinistro):

Numero di serie (lato destro):

Data di acquisto:

Audioprotesista autorizzato (timbro/firma):

9. Informazioni di conformità

Dichiarazione di conformità
Con la presente, Phonak AG dichiara che questo prodotto Phonak soddisfa i requisiti della direttiva 93/42/EEC sui dispositivi medici. Il testo completo della Dichiarazione di conformità può essere richiesto al produttore o al rappresentante locale Phonak, il cui indirizzo è reperibile nell'elenco riportato alla pagina www.phonak.com (per tutto il mondo).

Australia:

Codice numero fornitore 15398

Nuova Zelanda:

Codice numero fornitore Z1285

---

10. Informazioni e descrizione dei simboli

Con il simbolo CE Phonak AG conferma che questo prodotto Phonak, comprensivo degli accessori, soddisfa i requisiti della direttiva 93/42/CEE sui dispositivi medici. I numeri che seguono il simbolo CE corrispondono al codice degli enti di certificazione consultati nell'ambito delle suddette direttive.

Questo simbolo indica che i prodotti descritti in queste istruzioni per l'uso soddisfano i requisiti di un componente di tipo B in conformità a EN 60601-1. La superficie del apparecchio acustico è specificata come parte di tipo B.

10. Informazioni e descrizione dei simboli

	Etichetta di conformità alla normativa australiana in materia di EMC e radiocomunicazioni.
	Questo simbolo indica che è importante per l'utente leggere e tenere in considerazione le informazioni contenute in queste istruzioni per l'uso.
	Questo simbolo indica che è importante per l'utente prestare attenzione alle avvertenze contenute in queste istruzioni per l'uso.
	Informazioni importanti per la gestione e la sicurezza del prodotto.
Condizioni operative	Questo prodotto è stato progettato per un funzionamento operativo corretto senza problemi o restrizioni se utilizzato come previsto, salvo ove diversamente indicato in questo manuale.

Condizioni di conservazione	Temperatura: da -20° a +60° Celsius (da -4° a +140° Fahrenheit) Umidità: da 0% a 70%, se non utilizzato Vedere le istruzioni nel capitolo 2.2 relative alla necessità di asciugare l'apparecchio acustico dopo l'uso. Pressione atmosferica: da 200 hPa a 1500 hPa
	Il simbolo con una croce sul bidone dei rifiuti indica che questo app. acustico non deve essere smaltito come un rifiuto domestico. Consegnare i sistemi acustici vecchi o non utilizzati all'apposito punto di raccolta per il riciclaggio delle apparecchiature elettroniche, oppure portarlo al proprio Audioprotesista che provvederà a uno smaltimento adeguato. Il corretto smaltimento protegge l'ambiente e la salute umana.

Note

Produttore:
Phonak AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa
Svizzera

Rappresentante Europeo:
Phonak GmbH
D-70736 Fellbach-Oeffingen
Germania

www.phonak.com

CE 0459

029-0087-05/V1.00/2012-01/misyst/FO Printed in Switzerland
© Phonak AG All rights reserved